

**Zeitschrift:** Die Glocken von Mariastein  
**Herausgeber:** Benediktiner von Mariastein  
**Band:** 80 (2003)  
**Heft:** [10]

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

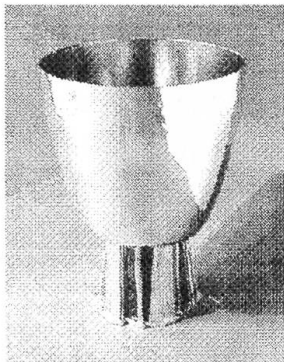
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Eugen und Bernhard Lang Gold- und Silberschmiedearbeiten

Byfangweg 26, CH-4051 Basel  
Tel. 061 272 11 95

Atelier für kreativen Schmuck und sakrale Kunst,  
Neuanfertigungen und Umänderungen nach individuellen Wünschen

## Bücher schenken Freude

**reinhardt**  
■ Reinhardt Druck Basel

Friedrich Reinhardt Verlag  
Missionsstrasse 36, 4012 Basel  
Tel. 061/264 64 64  
Fax 061/264 64 65

# Sanitär Ley

LEY SANITÄR & SPENGLEREI AG  
4104 Oberwil Telefon 061 401 31 31

- Sanitäre Anlagen und Spenglerei, Neu- + Umbauten
- Wir erstellen neue Bäder und Küchen und organisieren den Umbau von A bis Z
- Flachdächer
- Blitzschutzanlagen



## ermacora ag

Elektrofachgeschäft  
Hauptstrasse 21  
4104 Oberwil

Telefon 061 406 30 20  
Laden 061 406 30 30  
Telefax 061 406 30 40

Ruhe und Erholung finden Sie im

**Erholungsheim  
Opera Mater Christi  
6537 Grono/Misox**

Modernes, familiär geführtes Haus in der  
Südschweiz. Schöne Gartenanlage,  
beste Tessiner Küche. Günstige Preise.

Für Familien mit Kindern Preisermässigungen.

Von allen Krankenkassen in der Schweiz  
anerkannt. Das ganze Jahr geöffnet.

Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte.  
Leitung: Franziskanerinnen  
Telefon 091 827 12 44

**Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar  
und besorgen alles bei Todesfall.**

Tel. 061 281 22 32  
Steinenvorstadt 27  
4051 Basel  
Binningen  
Biel-Benken  
Metzerlen



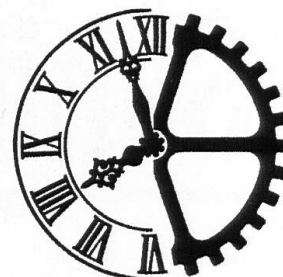
**BESTATTUNGEN  
HANS HEINIS AG**



Schweizer Qualität  
seit 1918

**JOH. MUFF AG  
KIRCHTURMTECHNIK**

Hauptsitz 6234 Triengen  
Ostschweiz 9604 Lütisburg  
Westschweiz 1197 Prangins  
041 933 15 20



[www.muffag.ch](http://www.muffag.ch)

**Pilgerlaube**


4115 Mariastein

empfiehlt sich für:

Kunstgegenstände

Devotionalien

Lebensmittel

The Ricola logo is rendered in a stylized, rounded, cursive font with a thick black outline. It is positioned centrally in the upper half of the page. Behind the logo and extending downwards is a detailed botanical illustration of a plant stem with several large, serrated leaves. The leaves have a prominent vein pattern and are shaded with fine lines to give them a three-dimensional appearance. The entire illustration is in grayscale.

# Ricola

Heilkräuter - von Natur aus gut  
Aussi vrai que nature

Ricola AG, 4242 Laufen

## Christkindlesmarkt-Reisen 2003

<b>Einsiedeln</b>	29.11., 30.11., 4.12., 6.12., 7.12., je 1 Tag	Fr. 35.–
<b>Nürnberg und Rothenburg</b>	2.12., 9.12., 13.12., je 2 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 1 Übernachtung/Frühstücksbüffet	Fr. 215.–
<b>München</b>	29.11., 5.12., 6.12., 12.12., 13.12., 19.12., 20.12., je 2 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 1 Übernachtung/Frühstücksbüffet	Fr. 175.–
<b>Stuttgart</b>	29.11., 4.12., 11.12., je 2 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 1 Übernachtung/Frühstücksbüffet	Fr. 175.–
<b>Frankfurt</b>	28.11., 12.12., je 2 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 1 Übernachtung/Frühstücksbüffet	Fr. 185.–
<b>Rüdesheim</b>	29.11., 6.12., je 2 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 1 Übernachtung/Frühstücksbüffet	Fr. 175.–
<b>Advent im Erzgebirge</b>	11.–14.12., 4 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 3 × Übernachtung/Frühstücksbüffet im 4-Sterne-Hotel, Domführung und Orgelspiel, Stadtführung in Freiberg	Fr. 565.–
<b>Advent in Wien</b>	11.–14.12., 4 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 3 × Übernachtung/Frühstücksbüffet, Stadtrundfahrt	Fr. 395.–
<b>Advent in Salzburg</b>	11.–14.12., 4 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 3 × Übernachtung/Frühstücksbüffet, Stadtrundfahrt in Salzburg, Salzburger Adventssingen (gute Plätze)	Fr. 585.–
<b>Advent in den Tiroler Bergen</b>	1.–4.12., 11.–14.12., je 4 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 3 × HP in Imst, alle Ausflüge	Fr. 485.–
<b>Niklausfahrt a. d. Römerstrasse</b>	27.–30.11., 4 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 3 × HP im 4-Sterne-Waldhotel in Ochsenfurt Nikolausbesuch, Zithermusikabend und vieles mehr ...	Fr. 485.–
<b>Advent im Weih- nachtsschlössl</b>	15.–18.12., 4 Tage <b>Inkl.</b> Fahrt, 3 × HP im Ferienschlössl, Ausflüge	Fr. 495.–

## Weihnachtsreisen 2003

<b>Pertisau im Tirol</b>	21.–26. Dezember, 6 Tage <b>Inkl.</b> gemäss Programm (4 Hotels zur Auswahl!)	ab Fr. 725.–
<b>Südtirol</b>	23.–26.12., 4 Tage <b>Inkl.</b> gemäss Programm	Fr. 495.–
<b>Dresden</b>	23.–26.12., 4 Tage <b>Inkl.</b> gemäss Programm	ab Fr. 795.–
<b>Mieminger Plateau</b>	23.–26.12., 4 Tage <b>Inkl.</b> gemäss Programm	Fr. 595.–
<b>Ludwigsburg</b>	23.–26.12., 4 Tage <b>Inkl.</b> gemäss Programm	Fr. 555.–

Verlangen Sie noch heute unseren ausführlichen Winterkatalog 2003–2004.



Erich Saner Reisen AG  
Ziegeleistrasse 53  
Telefon 061 765 85 00  
www.saner-reisen.ch

4242 Laufen  
Fax 061 765 85 10  
info@saner-reisen.ch

4057 Basel 061 692 31 19  
4123 Allschwil 061 841 67 00

**Tomasetti-Heizungen**  
**Tomasetti-Heizungen**  
**Tomasetti-Heizungen**

Alternativenergien  
Heizungen aller Systeme

Willst Du gut beraten sein,  
geh und kauf beim Stöcklin ein!

Geschenke in

Zinn  
Kupfer  
Messing  
Wappenscheiben  
Familienwappenscheiben

stöcklin ag

Lohweg 15, 4107 Ettingen  
Telefon 061 721 11 11

## Impressum

«Mariastein» Dezember 2003 Nr. 10

49. Jahrgang

80. Jahrgang der «Glocken von Mariastein»

Erscheint zehnmal jährlich

Herausgegeben von den Benediktinern von Mariastein

Offsetdruck: Reinhardt Druck Basel

### Abonnementspreise

Schweiz	CHF 20.–
Deutschland	Euro 15.–
Frankreich	Euro 15.–
Einzelheft:	CHF 2.–
Postkonto	40-6673-6

### Verein «Freunde des Klosters Mariastein»

Mitgliederbeitrag	CHF 40.– / Euro 30.–
Juristische Personen	CHF 70.– / Euro 50.–
Postkonto	40-2256-4
Postbank Karlsruhe	BLZ 660 100 75
	Kto.-Nr. 2602 21-753

### Spenden an das Kloster Mariastein

Postkonto 40-9323-9

### Redaktion und Administration

Redaktion: P. Peter von Sury, P. Leonhard Sexauer  
Neubestellungen, Inserat-Aufträge,  
Adressänderungen sind zu richten an:

Expedition «Mariastein»

P. Kilian Karrer, Kloster

CH-4115 Mariastein

Tel. 061 735 11 11

Fax 061 735 11 03

E-Mail: kloster-mariastein@bluewin.ch

www.kloster-mariastein.ch

### Bildnachweis

Seite 281	M. Cueni-Hägeli, Hofstetten
Seite 283	Bildarchiv Mariastein
Übrige	P. Peter von Sury

Adressänderungen bitte an die Expedition,  
4115 Mariastein, richten!

## Hotel Post, Mariastein

10 Hotelzimmer, diverse Säle für 35, 120  
und 250 Personen, rollstuhlgängig  
Gartenwirtschaft für ca. 100 Personen  
Montag Ruhetag  
direkt neben der Kirche

René Riss  
Klosterplatz 14  
4115 Mariastein  
Tel. 061 731 10 22  
Fax 061 731 28 20

## Restaurant Jura, Mariastein



Für diverse Anlässe haben wir 2  
Säle mit 45 und 80 Plätzen.

Dienstag Ruhetag

Daniel und Yvonne  
Camenzind-Dreier  
Klosterplatz 24  
Telefon 061 731 10 03

## Restaurant Lindenhof, Mariastein

Das gemütliche Restaurant für Familien-  
und Vereinsanlässe, gutbürgerliche Küche,  
hausgemachte Torten,  
schöne Gartenterrasse

Mittwoch ab 17 Uhr und Donnerstag ge-  
schlossen

E. und R. Renz-Thummel  
Metzerlenstrasse 4  
4115 Mariastein  
Telefon 061 731 10 28

## Kurhaus Kreuz, Mariastein

16 Einzelzimmer, 14 Doppelzimmer,  
alle mit Dusche/WC, Seminarräume  
mit neuesten Technologien, Gesundheits-  
bereich mit Sauna, Dampfbad, Whirl-  
wannen und Therapieräumen, grosser  
Park, Kräutergarten nach Hildegard von  
Bingen.

Leitung: Erlenbader Franziskanerinnen  
Telefon 061 735 12 12  
Telefax 061 735 12 13  
E-Mail kurhauskreuz@bluewin.ch